

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. augusztus 01. napján 12 óra 00 perctől tartott rendkívüli nyílt üléséről.

Az ülés helye: Vámosújfalú Község Önkormányzata székhelye (3941 Vámosújfalú, Csécsi Nagy Pál út 8.)

Jelen vannak:

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testületének részéről:

Jadlóczki Lajos polgármester

Varga Gábor alpolgármester

Götz Jánosné

Varga István képviselők.

Tolcsvai Közös Önkormányzati Hivatal részéről:

dr. Vitányi Eszter jegyző tanácskozási joggal van jelen

Kovalik Dóra, mint jegyzőkönyvvezető

Megjegyzés:

Hajdu Renáta képviselő nem jelent meg az ülésen, igazoltan maradt távolt

Az ülés meghívója a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

Az ülésen készült jelenléti ív a jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.

Jadlóczki Lajos polgármester: köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy az 5 fős képviselő-testületből 4 fő jelen van, a képviselő-testület határozatképes. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Varga István képviselőt javasolta. Kérte a képviselő-testület tagjait, aki a javaslattal egyetért, igennel szavazzon. Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot **a jelenlévő 4 képviselőből 4 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadta.**

Jadlóczki Lajos polgármester: javasolta a meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását. Kérte a képviselő-testület tagjait, aki a javaslattal egyetért, igennel szavazzon.

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete **a jelenlévő 4 képviselőből 4 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadta** az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

Napirend:

- 1. Előterjesztés Vámosújfalú község területén súlykorlátozáshoz kötött behajtás rendjéről szóló rendelet megalkotásáról**
Előterjesztő: Jadlóczki Lajos polgármester
- 2. Előterjesztés Testvértelepülési Megállapodás aláírásáról**
Előterjesztő: Jadlóczki Lajos polgármester

3. Előterjesztés a Vámosújfaluerő Alapítvánnyal történő Együttműködési megállapodás megkötéséről

Előterjesztő: Jadróczki Lajos polgármester

4. Indítványok, javaslatok

Napirendi pontok tárgyalása:

1. Napirendi pont: Előterjesztés Vámosújfalu község területén súlykorlátozáshoz kötött behajtás rendjéről szóló rendelet megalkotásáról

Előterjesztő: Előterjesztő: Jadróczki Lajos polgármester

A forgalomtechnikai állásfoglalás a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi.

Jadróczki Lajos polgármester: átadta a szót dr. Vitányi Eszter jegyzőnek.

dr. Vitányi Eszter jegyző: elmondta, hogy a közúti közlekedésről szóló törvény 3. § (1) kezdésében foglaltak szerint „Jogsabály gyalogosok és járművek közlekedését egyes közutakon korlátozhatja vagy kizárhatja.” A képviselő-testület az április 23-án megtartott ülésén a Széchenyi utcára súlykorlátozást jelző tábla kihelyezéséről határozatban döntött, ezért szükséges a határozat visszavonása és jogsabály, azaz önkormányzati rendelet megalkotása. A Sárospataki Rendőrkapitányság a megkeresésünkre válaszolva forgalomtechnikai állásfoglalásában leírta, hogy a Széchenyi utca fogalma korlátozható a közlekedésbiztonság érdekében. A vonatkozó jogsabályokban foglaltaknak megfelelően elkészült a rendelet-tervezet, ami a képviselő-testület tagjainak megküldésre került.

Kérdés, hozzászólás: nem volt

Jadróczki Lajos polgármester: kérte a képviselő-testületet, szavazzon igennel, aki egyetért a 5,5 tonna feletti súlykorlátozást jelző közúti jelzőtábla kihelyezéséről szóló 25/2025. (IV.23.) határozat visszavonásával.

Vámosújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő 4 képviselőből 4 igen szavazattal - egyhangúlag - a következő határozatot hozta:

Vámosújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testületének 52/2025. (VIII. 01.) határozata

5,5 tonna feletti súlykorlátozást jelző közúti jelzőtábla kihelyezéséről szóló 25/2025. (IV.23.) határozat visszavonásáról

Vámosújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testülete, az 5,5 tonna feletti súlykorlátozást jelző közúti jelzőtábla Vámosújfalu Széchenyi István utcára történő kihelyezéséről szóló 25/2025. (IV.23.) határozatát visszavonja.

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

Jadróczki Lajos polgármester: kérte a képviselő-testületet, szavazzon igennel, aki egyetért a Vámosújfalu község területén súlykorlátozáshoz kötött behajtás rendjéről szóló rendelet-tervezetével és azt elfogadja.

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete a **jelenlévő 4 képviselőből 4 igen szavazattal – egyhangúlag** - a következő rendeletet alkotta:

**Vámosújfalú Község Önkormányzatának
6/2025. (VIII. 01) önkormányzati rendelete
Vámosújfalú község területén súlykorlátozáshoz kötött behajtás rendjéről**

[1] A rendelet célja a Vámosújfalú Község Önkormányzatának tulajdonában és kezelésében lévő helyi közutak állapotának védelme, a kisebb teherbírású utak állagromlásának megelőzése, a helyi közutakon való biztonságos közlekedés biztosítása.

[2] Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 48. § (5b) bekezdésében, és Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 143. § (4) bekezdés d) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 8. § (1) bekezdés a) 1. pontjában és a 34. § (2) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. §

(1) A rendelet területi hatálya a súlykorlátozást jelző közúti jelzőtáblákkal jelzett útszakaszokra terjed ki. A súlykorlátozással érintett útszakaszokat az 1. melléklet tartalmazza.

(2) A rendelet személyi hatálya kiterjed minden járművezetőre, aki a rendelettel érintett területen a rendelet hatálya alá tartozó járművel kíván közlekedni.

(3) A rendelet hatálya nem terjed ki a közfeladat ellátásának idejére:

a) a fegyveres erők, a rendőrség, a nemzetbiztonsági szolgálatok, a büntetés-végrehajtás, a tűz-polgári és katasztrófavédelem, valamint a Nemzeti Adó- és Vámhivatal szervezete által üzemben tartott,

b) a katasztrófa elhárítást, - megelőzést és segítségnyújtást végző,

c) a műszaki és baleseti mentést ellátó,

d) a kommunális feladatot ellátó (ideértve a településtisztasági szolgáltatásokhoz, települési hulladékok kezeléséhez, köztisztasági tevékenységhez, valamint közüzemi hibaelhárításhoz használt),

e) az út-, vagy közműépítést, illetve az út-, vagy közműfenntartást, javítást vagy tisztítást végző,

f) a külön jogszabályban meghatározott postai szolgáltatást végző tehergépkocsira.

2. §

(1) Az 1. mellékletben felsorolt, a súlykorlátozást jelző közúti jelzőtáblákkal jelzett útszakaszokra, az ott megjelölnél nagyobb megengedett legnagyobb össztömegű járművel behajtani tilos.

(2) A rendelet hatálya alá tartozó utakon a súlykorlátozás elrendelését a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II. 3.) KPM-BM együttes rendelet 14. § 1) pontjának megfelelő közúti jelzőtábla kihelyezésével kell jelölni.

(3) Az 1. mellékletben felsorolt, a súlykorlátozást előíró közúti jelzőtáblákkal jelzett útszakaszokon súlykorlátozás hatálya alá tartozó járművel kizárólag Vámosújfalú Község Önkormányzata által kiállított behajtási engedély birtokában szabad közlekedni. A behajtási engedélyek kiadásának, felhasználásának és felülvizsgálatának, valamint visszavonásának rendjét e rendelet szabályozza.

3. §

(1) A behajtási engedéllyel kapcsolatos ügyekben átruházott hatáskörben a polgármester jár el. Az engedélyezési eljárásban az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni. A polgármester önkormányzati jogkörben hozott hatósági határozata ellen a képviselő-testülethez lehet fellebbezést benyújtani. Az engedélyezési eljárás illetékmentes.

(2) A behajtási engedély iránti kérelmet, a 2. melléklet szerinti nyomtatványon a gépjármű tulajdonosa, üzembentartója nyújthatja be, vagy annak az ingatlannak a tulajdonosa, akihez a súlykorlátozással érintett járművel szállítás történik.

(2) Behajtási engedély egy adott gépjárműre adható ki, az e rendeletben előírt feltételek fennállása esetén. Amennyiben egy kérelmező több járműre vonatkozóan kíván benyújtani engedély kiadása iránti kérelmet, úgy azt egy kérelembe foglalva is megteheti.

(3) Az engedély csak méltányolható esetben adható ki, melyek a következők lehetnek:

a) a járművel a kérelemben megjelölt ingatlanhoz, vagy onnan árut szállítanak, és az áru be- és kirakodása másként nem, vagy csak aránytalanul nagy nehézségek árán oldható meg;

b) a jármű behajtásához közérdek fűződik;

c) a súlykorlátozási tilalommal érintett területen építési, felújítási munkát végeznek és az építő- és egyéb anyagok odaszállítása, illetve a bontási anyagok elszállítása másként nem oldható meg.

(4) A (3) bekezdésben meghatározott feltételek valamelyikének fennállását a kérelmezőnek kérelme benyújtásakor megfelelően igazolni kell. A kérelemhez csatolni kell a gépjármű forgalmi engedélyét.

(5) A (4) bekezdés szerinti igazolás akkor megfelelő, ha a kérelmező a (3) bekezdésben foglalt tényekre vonatkozó eredeti okiratot a kérelem benyújtásakor az ügyet előkészítő ügyintézőnek bemutatja, vagy a kérelemhez az eredeti okiratok másolatát csatolja. A (3) bekezdés c) pontjában meghatározott közérdek fennállását – lehetőség szerint – okirattal akkor kell bizonyítani, ha az nem tekinthető köztudomású ténynek.

(6) Amennyiben a behajtási engedély kibocsátásának feltételei maradéktalanul teljesülnek, a polgármester a behajtási engedélyt a kérelem benyújtásától számított 5 napon belül adja meg.

(7) A behajtási engedély kiadása megtagadható, ha

a) az adott útszakaszokra vonatkozó megengedett össztömeget túllépő szállítmány megbontható;

b) a behajtással érintett útvonalba eső helyi közutak bármelyikének teherbírása és állapota alapján nem alkalmas arra, hogy az arra előírt megengedett legnagyobb össztömeget meghaladó gépjármű azon közlekedjen;

c) olyan időjárási körülmény áll fenn, amely a nem szilárd burkolatú helyi közutak állagát behajtás esetén jelentősen károsítaná.

(8) A polgármester, amennyiben a kérelmezett útvonalat nem tartja megfelelőnek, az engedélyben előírja azt az útvonalat, amelyen a gépjárműnek közlekednie kell, és azokat a feltételeket, amelyek a gépjármű közlekedése során biztosítják a helyi közút és azok tartozékainak védelmét.

(9) Az 5,5 tonna megengedett össztömeget meghaladó járműre, e rendelet szerinti behajtási engedélyt kiadni csak rendkívüli indokolt esetben, az adott út, útszakasz, terület műszaki és egyéb sajátosságainak, valamint a lakók nyugalmanak és a környezet szempontjainak fokozott figyelembevételével lehet.

4. § A behajtási engedély iránti kérelemben pontosan meg kell jelölni:

- a) a kérelmező nevét, lakcímét, illetve székhelyét, telephelyét;
- b) az érintett utcát, utcákat vagy útszakaszt, területet, amelyre vonatkozóan a kérelmező az engedély kiadását kéri;
- c) a megközelítendő ingatlan pontos meghatározását, utca, házszám esetleg helyrajzi számát;
- d) a kérelemben meg kell jelölni a ében meghatározott valamely feltétel fennállását;
- e) azt az időtartamot, amelyre vonatkozóan a behajtási engedélyt kéri;
- f) a gépjármű hatósági jelzését (forgalmi rendszámát). Amennyiben a járművet – a vonatkozó jogszabályok szerint – nem kell ellátni hatósági jelzéssel, úgy azt más azonosításra alkalmas módon kell meghatározni.
- g) a járműnek a megengedett legnagyobb össztömegét és azt, hogy a jármű a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II.3.) KPM-BM együttes rendelet 1. számú függelékének II. számú, a közúti járművekkel kapcsolatos fogalomtára szerint mely járműkategóriába tartozik.

5. § (1) Az engedély a kérelmezett időponttól az abban megjelölt időpontig, de legfeljebb egy évig érvényes.

(2) Az engedély az (1) bekezdésben meghatározott érvényességi időn belül érvénytelenné válik, ha az engedély kiadásának az e rendeletben meghatározott feltételei már nem állnak fenn. Erről az engedély kiadóját az engedélyesnek haladéktalanul értesíteni kell.

6. §

(1) A behajtási engedély ellenőrzésére a rendőrség és a polgármester jogosult.

(2) Amennyiben az ellenőrzés során az ellenőrzést végrehajtó azt tapasztalja, hogy a behajtási engedélyt a rendeletben meghatározottaktól eltérően használják fel, kezdeményezi a behajtási engedély visszavonását.

7. §

(1) Az engedély csak az abban meghatározott járművel történő behajtásra használható fel, melyre az engedély szól, más járműre nem érvényes.

(2) A behajtási engedélyt a gépjármű vezetőjének a gépjárművel a súlykorlátozással érintett területen történő közlekedés során magánál kell tartania és azt ellenőrzéskor az ellenőrző személynek bemutatásra át kell adnia.

(3) Az engedély csak az abban meghatározott korlátozás alá eső közterületekre történő behajtásra jogosít fel.

(4) Az érvényességi idején belül a kiadott engedély csak a ki- és berakodáshoz feltétlenül szükséges ideig, illetve csak az indokolható legrövidebb ideig jogosítja fel a jármű használóját a járművel a behajtási tilalommal érintett területre történő behajtásra és várakozásra.

8. §

(1) Aki e rendeletben foglaltakat megsérti, a közösségi együttélés alapvető szabályait sérti meg és közigazgatási bírsággal sújtható.

(2) A közigazgatási bírság felső határa a jelen rendeletben meghatározott valamennyi jogsértés esetén természetes személyek esetén kétszázezer forint, jogi személyek és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek esetén kétmillió forint.

(3) A közösségi együttélés alapvető szabályait megsértő magatartások vonatkozásában a közigazgatási bírság kiszabásával kapcsolatos hatáskört Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőre ruházza át.

(4) Amennyiben bizonyíthatóan a behajtási engedélyt kérő a korlátozott forgalmi övezetben az úton, vagy annak tartozékában kárt okoz, az okozott kár összegét köteles a kártérítésre vonatkozó szabályok szerint megtéríteni.

9. § Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

1. melléklet

A súlykorlátozással érintett önkormányzati utak listája és a súlyhatárok

utcanév	elrendelt súlykorlátozás (tonna)
----------------	---

1 Széchenyi István utca	5,5 t
--------------------------------	--------------

2. melléklet

BEHAJTÁSI ENGEDÉLY IRÁNTI KÉRELEM

Vámosújfalú község közigazgatási területén lévő, súlykorlátozással érintett közutak használatához

Az igénylő neve:

Lakcím:

Székhely/telephely:

Telefonszám:

A megközelítendő ingatlan címe/ helyrajzi száma:

A súlykorlátozással érintett utak:

Az engedély érvényességének kérelmezett időtartama:

20... .. hónap napjától

20... .. hónap napjáig

A gépjármű tulajdonosa, üzembentartója:

A gépjármű forgalmi rendszáma (hatósági jelzése)
azonosítója:

A jármű megengedett legnagyobb össztömege:

A jármű kategóriája:

A behajtási engedély kiadását az alábbi indokok alapján kérem:

A kérelemhez csatolni kell a gépjármű forgalmi engedélyének másolatát.

A kérelem benyújtásával tudomásul veszem az alábbiakat, egyúttal hozzájárulok, hogy a kérelmen megadott adataimat az engedélyező hatóság a kérelem elbírálásához legfeljebb az engedély időtartalma alatt kezelje.

Tudomásul veszem, hogy az útban okozott károkat és szennyeződések a munkák végeztével helyre kell állítanom, illetve el kell takarítanom. A munkálatok ideje alatt biztosítanom kell a mentő, tűzoltó és egyéb, közfeladatot ellátó gépjárművek közlekedését. Az állandó lakók, ingatlantulajdonosok számára biztosítanom kell az életvitelhez és munkába járáshoz szükséges közlekedés lehetőségét.

Vámosújfalú, 20.....év hónap nap

.....

kérelmező

2. Napirendi pont: Előterjesztés Testvértelepülési Megállapodás aláírásáról

Előterjesztő: Jadróczki Lajos polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 4. mellékletét képezi.

Jadróczki Lajos polgármester: elmondta, Vámosújfalú község és az önkormányzat több éve sikeresen működik már együtt Dobóruszka településsel. Dobóruszka határon túli település. A testvértelepülési megállapodással még szorosabbra fonná a két település között kulturális és közösségépítő baráti kapcsolatok kialakítását, a szociális, humanitárius, és sport kapcsolatokat. Az együttműködés során támogatják egymás különböző szervezeteit, iskolákat és ifjúsági szervezeteket. Gondoskodnak a települések és a régiók kölcsönös reklámozásáról, valamint egymás történelmi és jelenkori eseményeiről. Együttműködünk a községi rendezvényekhez kapcsolódó műsorok létrehozásában, lebonyolításában valamint a pályázati lehetőségek igénybevételeiben.

A képviselők egyetértettek a polgármester javaslatával.

Jadróczki Lajos polgármester: kérte a képviselő-testületet, szavazzon igennel, aki egyetért azzal, hogy Vámosújfalú Község Önkormányzata testvértelepülési megállapodást kössön Dobóruszka Község Önkormányzatával.

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete a **jelenlévő 4 képviselőből 4 igen szavazattal - egyhangúlag** - a következő határozatot hozta:

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testületének

53/2025. (VIII. 01.) határozata

Dobóruszka településsel történő

Testvértelepülési megállapodás megkötéséről

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani előterjesztést megtárgyalta, és a következő döntést hozta:

1. Vámosújfalú Község Önkormányzata és Dobóruszka Község Önkormányzata között kötendő Testvértelepülési megállapodást a határozat 1. melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert az Testvértelepülési megállapodás aláírására.

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

1. melléklet az 53/2025. (VIII.01.) határozathoz

TESTVÉRTELEPÜLÉSI MEGÁLLAPODÁS

A jelen Testvértelepülési Megállapodás létrejött

egyreszről: Vámosújfalú Község Önkormányzata - Magyarország

Székhely: 3941 Vámosújfalú, Csécsi Nagy Pál út 8.

Képviseli: Jadróczki Lajos polgármester

másrésről: Dobóruszka Község Önkormányzata - Szlovák Köztársaság

Székhelye: Szlovák Köztársaság, Dobóruszka, Ruská 61, 076 77

Képviseli: Erika Lakatošová polgármester

A Magyarországon lévő Vámosújfalú a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló CLXXXIX. törvény 42. § 6. pontjában rögzített felhatalmazás alapján és a Szlovák Köztársaság területén lévő Dobóruszka a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsának a Községi Önkormányzatokról szóló Tt. 369/1990. számú törvénye 21. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a települések lakosságának közös akaratát kifejezve hozzuk létre a Testvértelepülési Együttműködést településeik között. Ennek a kölcsönös együttműködésnek és közreműködésüknek köszönhetően Vámosújfalú és Dobóruszka lakossága megismerkedhet országaink kultúrájával és történelmével, ami, a következőkben, magasabb szintre emeli a kölcsönös kötelekeket életük különböző aspektusaiban, előmozdítja mindkét ország kulturális öntudatát. Vámosújfalú és Dobóruszka települések képviselői megegyeznek abban, hogy:

1. Támogatják a baráti kapcsolatok kialakítását, fejlesztik a szociális, humanitárius, kulturális és sport kapcsolatokat és összeköttetéseket a települések között, a baráti kapcsolatok erősítése érdekében.
2. Gondoskodnak a települések és a régiók kölcsönös reklámozásáról, ehhez promóciós kiadványokat cserélnek, ezzel eljuttatva az információkat egymás történelmi és jelenkori eseményeiről.
3. Megszervezik küldöttségek látogatásait egymás településeire, benne foglalva olyan küldöttségeket, amelyek különböző területek szakembereiből állnak, akik azonos érdeklődési körrel rendelkeznek.
4. Támogatják az együttműködést számos különböző szervezet, iskolák, gyermekekért létrehozott szervezetek, kulturális, sport és ifjúsági szervezet között.
5. Kiegészítve a testvértelepülési együttműködést mindkét fél támogatni és erősíteni fogja a virágzó kapcsolatokat a gazdaságban, kulturális és szociális területeken.

Ezen feladatok, célok megvalósítására a felelős hivatalok, intézmények, szervezetek, iskolák aláírhatnak saját egyezményeket és kidolgozhatják a saját programjukat az együttműködésre.

A MEGÁLLAPODÁS ÉRVÉNYESSÉGE

Ez a Testvértelepülési Megállapodás az együttműködésre vonatkozólag kifejezi Vámosújfalú (Magyarország) lakosságának akaratát és Dobóruszka (Szlovák Köztársaság) lakosságának akaratát, mint partnereket abban, hogy tovább bővítsék a kölcsönös baráti kapcsolatokat.

A megállapodást létrejötnék kell tekinteni akkor, ha mindkét fél aláírta azt. A megállapodás mindaddig érvényes, amíg az egyik fél úgy nem dönt, hogy felbontja a Testvértelepülési Megállapodást és erről a másik felet értesíti.

Abban az esetben, ha az egyik fél nem tud eleget tenni a Testvértelepülési Megállapodás foglalt követelményeknek, a másik felet haladéktalanul értesíteni kell.

Nincsenek különleges kötelezettségek ebből a Testvértelepülési megállapodásból eredően, amelyek kikényszeríthetők a törvény erejénél fogva.

Ezt a megállapodást a felek mind magyar, mind szlovák nyelven megírták, belefoglalva a Testvértelepülési Megállapodásba, hogy egyöntetűen, illetve Vámosújfalú és Dobóruszka települések küldöttségeinek jelenlétében írták alá.

Vámosújfalú, 2025.

Dobóruszka, 2025.

Jadlóczi Lajos
polgármester
Vámosújfalú

Erika Lakatošová
polgármester
Dobóruszka

Táto Dohoda o partnerstve vznikla

na jednej strane: **Obec Vámosújfalú – Maďarsko**

Sídlo: 3941 Vámosújfalú, Ul. Cséri Nagy Pál 8

Zastúpená: Lajos Jadróczki – starosta obce

na druhej strane: **Obec Ruská – Slovenská republika**

Sídlo: Ruská 61, 076 77 Ruská

Zastúpená: Erika Lakatošová – starostka obce

Obec Vámosújfalú v súlade s § 42 ods. 6 zákona č. CLXXXIX. o miestnej samospráve v Maďarsku a obec Ruská v súlade s § 21 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, vyjadrujú spoločnú vôľu svojich obyvateľov, uzatvárajú túto Dohodu o partnerskej spolupráci medzi svojimi samosprávami.

Na základe tejto vzájomnej spolupráce budú mať obyvatelia Vámosújfalú a Ruská možnosť spoznať kultúru a históriu partnerskej krajiny, s čím sa posilní ich vzájomné porozumenie v rôznych oblastiach života a prispeje sa k rozvoju kultúrneho povedomia v oboch krajinách.

Zástupcovia obcí Vámosújfalú a Ruská sa dohodli na nasledovnom:

1. Podporujú vytváranie a rozvíjanie priateľských vzťahov, ako aj sociálnych, humanitárnych, kultúrnych a športových kontaktov medzi obcami s cieľom prehĺbenia týchto vzťahov.
2. Budú sa navzájom propagovať a vymieňať si propagačné materiály, aby informovali o historických aj súčasných udalostiach v oboch obciach a regiónoch.
3. Zorganizujú návštevy delegácií do partnerskej obce vrátane delegácií odborníkov z rôznych oblastí s rovnakými záujmami.
4. Podporia spoluprácu medzi rôznymi organizáciami, školami, organizáciami zameranými na deti, kultúrnym, športovými a mládežníckymi spolkami.
5. Okrem tejto spolupráce budú obe strany podporovať a posilňovať prosperujúce vzťahy aj v oblasti hospodárstva, kultúry a sociálnej oblasti.

Na realizáciu týchto cieľov môžu zodpovedné úrady, inštitúcie, organizácie a školy uzatvárať vlastné dohody a vypracovať samostatné dohody spolupráce.

PLATNOSŤ DOHODY

Táto Dohoda o partnerstve vyjadrujú vôľu obyvateľov obce Vámosújfalú (Maďarsko) a obce Ruská (Slovenská republika) ako partnerov ďalej rozvíjať svoje vzájomné priateľské vzťahy.

Dohoda nadobúda platnosť podpisom oboch strán. Zostáva v platnosti dovtedy, kým jedna zo strán nerozhodne o jej ukončení a o tomto rozhodnutí neupovedomí druhú stranu.

V prípade, že jedna zo strán nebude môcť plniť podmienky tejto dohody, je povinná o tom bezodkladne informovať druhú stranu.

Z tejto Dohody nevyplývajú pre strany žiadne právne vymáhateľné povinnosti.

Táto dohoda bola vyhotovená v maďarskom aj v slovenskom jazyku a podpísaná v prítomnosti delegácií obcí Vámosújfalu a Ruská.

Vámosújfalu,

Ruská,

Jadlóczi Lajos
starosta obce
Vámosújfalu

Erika Lakatošová
starostka obce
Ruská

3. Napirendi pont: Előterjesztés Vámosújfaluért Alapítvánnyal történő Együttműködési megállapodás megkötéséről

Előterjesztő: Jadlóczi Lajos polgármester

Jadlóczi Lajos polgármester: elmondta, hogy a megállapodás célja a, község lakossága érdekében a kulturális, szociális, karitatív, egészségügyi, együttműködés, amely kiterjed továbbá a település közigazgatási határain kívüli karitatív tevékenységekre is. A felek kölcsönösen egymás rendelkezésére bocsátják az együttműködési célok megvalósításához a tulajdonukat képező ingóságokat pl: személygépjármű, tehergépjármű, kisbusz, ugrálóvár, sátor. Kölcsönös segítik egymást, a saját szervezésű kulturális rendezvények terén, testvértelepülési kapcsolatoknál, valamint a pályázati lehetőségek igénybevételeben együttműködnek.

Kérdés, hozzászólás: nem volt

Jadlóczi Lajos polgármester: kérte a képviselő-testületet, hogy szavazzon igennel, aki egyetért azzal, hogy Vámosújfalu Község Önkormányzata együttműködési megállapodást kössön a Vámosújfaluért Alapítvánnyal.

Vámosújfalu Község Önkormányzata Képviselő-testülete **a jelenlévő 4 képviselőből 4 igen szavazattal – egyhangúlag -** az alábbi határozatot hozta.

Vámosújfalu Község Önkormányzat Képviselő-testületének
54/2025. (VIII. 01.) határozata
a Vámosújfaluért Alapítvánnyal történő
Együttműködési megállapodás megkötéséről

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani előterjesztést megtárgyalta, és a következő döntést hozta:

1. a Vámosújfalúért Alapítvány és Vámosújfalú Község Önkormányzata között kötendő Együttműködési megállapodást a határozat 1. melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert az Együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

Vámosújfaluerő Alapítvány (székhelye: 3941 Vámosújfalu, Csécsi Nagy Pál út 32. sz., képviseli: Jádóczki Lajos elnök) - a továbbiakban: **Alapítvány**

~~másrészről~~

Vámosújfalu Község Önkormányzata (székhelye: 3941 Vámosújfalu, Csécsi Nagy Pál út 8. sz., képviseli: Varga Gábor alpolgármester) - a továbbiakban: **Önkormányzat** – (együtt: **Felek**) között alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

I. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS CÉLJA

1. Vámosújfalu község lakossága érdekében az együttműködés kiterjed a kulturális, szociális, karitatív, egészségügyi, idegenforgalom fejlesztési, intézményfejlesztési, környezetvédelmi, településképi, nevelési feladatokra és területekre.
2. Az együttműködés kiterjed továbbá a település közigazgatási határain kívüli karitatív tevékenységekre.
3. A muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 79. §-a értelmében a Felek az alábbiakban megjelölt célok elérése, megvalósítása érdekében együttműködnek:
 - az Önkormányzat közművelődési feladatainak végrehajtásában, a kulturális sokszínűség biztosításában, az amatőr művészeti tevékenységgel kapcsolatos közművelődési rendezvények – fesztiválok, találkozók, konferenciák – szervezésében;
 - testvérvárosi kapcsolatok ápolásában.

II. EGYÜTTMŰKÖDÉS TARTALMA

Felek együttműködése az alábbi főbb területekre terjed ki:

- a felek kölcsönösen egymás rendelkezésére bocsátják az együttműködési célok megvalósításához a tulajdonukat képező ingóságokat (pl. személygépjármű, tehergépjármű, kisbusz, ugrálóvár, sátor).
- az Alapítvány pénzügyi lehetőségeihez mérten hozzájárul az együttműködési célok finanszírozásához (pl: üzemanyag biztosítása a gépjárműhasználathoz, önkormányzat által szervezett rendezvényeken a gyermekek részére ugrálóvár üzemeltetése)
- Felek kölcsönös segítése, a saját szervezésű kulturális rendezvények terén;
- együttműködés a település kulturális, művészeti témájú, illetve közösségfejlesztéssel kapcsolatos koncepciók létrehozásában;
- együttműködés a községi rendezvényekhez kapcsolódó műsorok létrehozásában, lebonyolításában;
- együttműködés testvérvárosi kapcsolatok tartalommal való feltöltése terén;
- együttműködés pályázati lehetőségek igénybevételeiben.

Felek az együttműködésben tárgyalt kérdésekben közösen alakítják ki azok kommunikációs stratégiáját. Saját működtetésű médiumaikban rendszeresen adnak tájékoztatást az együttműködés eredményeiről.

Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

Szerződő Felek jelen Megállapodást annak elolvasása és közös értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Vámosújfalú, 2025.....

.....
Jadlóczi Lajos
elnök

.....
Varga Gábor
alpolgármester

4. Indítványok, javaslatok

Jadlóczi Lajos polgármester átadta a szót dr. Vitányi Eszter jegyzőnek.

dr. Vitányi Eszter jegyző elmondta, hogy az Abaúj-Zempléni Szilárdhulladék Gazdálkodási Önkormányzati Társulás megküldte Vámosújfalú Község Önkormányzata számára a 24/2024. (XI. 22.) Társulási Tanácsi határozatot, mely alapján a Képviselő-testület 4/2025. (I.29.) határozatával elfogadta a Társulási Megállapodás módosítását. A Társulás munkaszervezeti feladatait ellátó Mezőzombori Polgármesteri Hivatal ügyintézője a napokban jelezte, hogy a fenti említett Társulási Tanácsi határozat száma helyesen 23/2024. (XI.22.) és megküldésre került a javított határozat. A Társulási Megállapodás módosítás Magyar Államkincstárnál történő átvezetése folyamatban van, melyhez mellékelni kell valamennyi tagönkormányzat által meghozott elfogadó döntést, így szükséges a 4/2025. (I.29.) határozat módosítása.

Kérdés, hozzászólás: nem volt

Jadlóczi Lajos polgármester: kérte a képviselő-testületet, hogy szavazzon igennel, aki egyetért az Abaúj-Zempléni Szilárdhulladék Gazdálkodási Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodás módosításának jóváhagyásáról szóló 4/2025. (I.29.) határozat módosításával.

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete a **jelenlévő 4 képviselőből 4 igen szavazattal – egyhangúlag** - a következő határozatot hozta:

**Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testületének
55/2025. (VIII.01.) határozata**

*az Abaúj-Zempléni Szilárdhulladék Gazdálkodási Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodás
módosításának jóváhagyásáról szóló 4/2025. (I.29.) határozat
módosításáról*

Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani előterjesztést megtárgyalta és a következő döntést hozta:

1. Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Társulási Megállapodás módosításával, az Abaúj-Zempléni Szilárdhulladék Gazdálkodási Önkormányzati Társulás Társulási Tanácsa által hozott 23/2024. (XI. 22.) Társulási Tanácsi határozatban foglaltak szerint egyetért.
2. Vámosújfalú Község Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a módosításokkal egységes szerkezetben foglalt Társulási Megállapodás aláírására.

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

Jadlóczki Lajos polgármester: megköszönte a képviselő-testület munkáját, és a rendkívüli az ülést 12 óra 24 perckor bezárta.



Jadlóczki Lajos
Jadlóczki Lajos
polgármester

dr. Vitányi Eszter
dr. Vitányi Eszter
jegyző

Varga István
Varga István
jegyzőkönyv hitelesítő